



Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Технический орган по осуществлению

Вторая сессия

Женева, 31 августа — 2 сентября 2022 года

Пункт 5 b) ii) предварительной повестки дня

**Концептуальные, функциональные и технические
спецификации eTIR: версия 4.4**

Конкретные предложения по поправкам

Записка секретариата

I. Введение и мандат

1. На своей первой сессии Технический орган по осуществлению (ТОО) рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/TIB/2022/8, содержащий перечень вопросов, которые не могли быть включены в версию 4.3 спецификаций eTIR. Он попросил секретариат подготовить конкретные предложения по решению этих вопросов для одной из будущих сессий.

II. Подробные предложения

A. Предписанный национальный маршрут

1. Дополнительное поле данных

2. Начиная операцию МДП, таможенные органы могут предписывать национальный маршрут. В книжке МДП соответствующие сведения вносятся сотрудником таможни в графу 22 отрывных листков 1 и 2, а также в графу 5 первого корешка.

3. На первой сессии ТОО рассмотрел необходимость разрешить таможенным администрациям выдавать предписания о национальном маршруте иначе, чем путем указания конкретной таможни, и поручил секретариату подготовить к одной из своих будущих сессий предложение по предоставлению таможенным администрациям более гибкого инструментария, например путем добавления свободного текстового поля.

4. В модели данных Всемирной таможенной организации (ВТамО) в классе, используемом в eTIR для национального маршрута («Маршрут»), существует еще не активированный класс «ДополнительнаяИнформация» со свободным текстовым атрибутом «Утверждение», который при добавлении к сообщению I9 позволил бы давать предписания о национальном маршруте иначе, чем путем указания конкретной



таможни. Учитывая, что таможня может назначить маршрут путем указания той или иной таможни или посредством нового утверждения со свободным текстом, классы «ДополнительнаяИнформация» и «ТаможняНациональногоМаршрута» будут привязаны к условию, обеспечивающему наличие одного или обоих этих классов в сообщении в случае наличия класса «НациональныйМаршрут».

5. Сообщение I9 будет выглядеть следующим образом (изменения подчеркнуты):

Имя класса и элемента данных eTIR	Мин./макс. встречаемость	Статус
Сообщение	..	
— Функция сообщения, в кодированном виде	1 .. 1	R
— Идентификатор сообщения	1 .. 1	R
— Тип, в кодированном виде	1 .. 1	R
Гарантия	1 .. 1	R
— Ссылка	1 .. 1	R
ОперацияМДП	1 .. 1	R
— Порядковый номер	1 .. 1	R
— Регистрационный номер	1 .. 1	R
Начало	1 .. 1	R
— Конечная дата время	1 .. 1	R
— Предельная дата время	0 .. 1	O
ДополнительнаяИнформация	0 .. 1	O
— Замечания	1 .. 1	R
ПартияГруза	0 .. 1	O
— ТранспортноеОборудование	1 .. неограниченн.	R
— Идентификатор	1 .. 1	R
— Пломба	1 .. неограниченн.	R
— Порядковый номер	1 .. 1	R
— Номер пломбы	1 .. 1	R
— Тип пломбы, в кодированном виде	0 .. 1	O
Контроль	1 .. 1	R
— Тип, в кодированном виде	1 .. 1	R
— РезультатКонтроля	1 .. 1	R
— Результат, в кодированном виде	1 .. 1	R
НациональныйМаршрут	0 .. 1	O
— ТаможняНациональногоМаршрута	0 .. 1	D
— Идентификатор	1 .. 1	R
— ДополнительнаяИнформация	0 .. 1	D
— Утверждение	1 .. 1	R
Таможня	1 .. 1	R
— Идентификатор	1 .. 1	R

6. Условие может быть сформулировано следующим образом:

ЕСЛИ НЕ ПУСТО (НАЦИОНАЛЬНЫЙМАРШРУТ)
ТО НЕ ПУСТО (ТАМОЖНЯНАЦИОНАЛЬНОГОМАРШРУТА)
ИЛИ НЕ ПУСТО (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯИНФОРМАЦИЯ)

2. Уведомление о вынужденном изменении маршрута

7. На первой сессии ТОО согласился с тем, что если таможенные администрации используют национальный маршрут для указания другой таможни выезда, то, для того чтобы не обязывать держателя вносить изменения в данные декларации для указания новой таможни въезда в следующую страну, международная система eTIR могла бы использовать информацию, предоставленную в сообщении о начале операции МДП (I9), для информирования следующих стран об изменении маршрута. ТОО поручил секретариату представить подробное предложение, например в отношении использования информации о соседних пограничных таможенных пунктах в Международном банке данных МДП (МБДМДП).

8. Первым необходимым условием для обеспечения возможности использования такого механизма уведомления является надлежащая регистрация информации о соседних пограничных таможенных пунктах в МБДМДП для всех стран, внедривших процедуру eTIR на своей территории.

9. На практике на основе данных класса «ТаможняНациональногоМаршрута», отправленных страной посредством сообщения I9, международная система eTIR, используя сведения в МБДМДП, сначала проверит, находится ли таможня на границе

со следующей страной маршрута. Если это так, то она изменит в декларации данные о таможенном месте выезда из данной страны и таможенном въезде в следующую страну, содержащиеся в МБДМДП, и уведомит следующие по маршруту следования страны посредством сообщения I15, которое будет содержать пересмотренные данные декларации (с новым маршрутом). В список кодов CL16 (Код функции сообщения) необходимо будет добавить соответствующий новый код, который используется атрибутом «Функция сообщения», закодированным в сообщении I15.

В. Требования Таможенного союза Евразийского экономического союза

1. Языки для текстовых полей

10. На первой сессии ТОО поручил секретариату представить на одной из своих будущих сессий подробное предложение о возможных технических решениях, которые позволят держателям представлять в текстовых полях сведения на нескольких языках.

11. С технической точки зрения наиболее простым вариантом, позволяющим представлять в текстовых полях сведения на нескольких языках, было бы преобразование текстовых полей из атрибутов в классы с неограниченной максимальной кардинальностью (*). Однако во многих случаях для этого сначала потребуются значительные изменения в модели данных ВТамО, а также во всех таможенных системах, разработанных на основе модели данных ВТамО.

12. В этой связи и с учетом того, что в настоящее время перевод на другой язык в книжку МДП непосредственным образом не вносится, для него можно было бы использовать класс «Замечания» в классе «ДополнительнаяИнформация» на уровне декларации, при условии что:

а) его максимальная кардинальность в классе «ДополнительнаяИнформация» будет неограниченной,

б) будет добавлен атрибут «типУтверждения, в кодированном виде», и новый тип («Перевод») будет включен в список кодов ЭДИФАКТ ООН 4451 (например, TRN);

в) будет добавлен класс «Указатель» (с кардинальностью 0..1), чтобы перевод мог служить указателем на переводимый элемент. Его статус будет зависимым (D), и следует добавить следующее условие:

ЕСЛИ типУтверждения, в кодированном виде = «TRN»

ТО НЕ ПУСТО (УКАЗАТЕЛЬ)

13. Например, если описание груза для первой позиции первой партии груза указано на английском языке как «Apples» («Яблоки»), то его перевод на французский язык может быть дан следующим образом:

ДополнительнаяИнформация

Порядковый номер = 1

Замечание

Содержимое.Текста = «Pommes»

Идентификатор языка = «FR»

типУтверждения, в кодированном виде = «TRN»

Указатель

Местонахождение =

«Сообщение/ПартияГруза[1]/ПозицияПартииГруза[1]/Груз/Описание»

14. При таком механизме на протяжении всего маршрута следования держатель мог бы давать необходимый перевод (для любого текстового поля предварительных данных МДП), легко распознаваемый как таковой страной отправления, которая в нем не нуждается.

С. Распространение списков кодов eTIR

15. На первой сессии ТОО поручил секретариату подготовить к одной из своих будущих сессий документ, содержащий конкретное предложение по обеспечению автоматического распространения списков кодов eTIR среди всех заинтересованных сторон в ходе каждого цикла обновления спецификаций eTIR.

16. Синхронизированное распространение списков кодов может осуществляться по принципу «пуш» или «пул».

17. Для передачи (по принципу «пуш») списков кодов таможенным администрациям после каждого цикла обновления будут использоваться развернутые ими специальные веб-службы. Сообщения, которыми обмениваются эти веб-службы, будут основаны на диаграмме классов циклов обновления и списков кодов, представленной на рисунке 29 технических спецификаций eTIR.

18. Механизм извлечения (по принципу «пул») может работать либо на основе вызовов веб-служб таможенными администрациями в адрес международной системы eTIR, либо на базе файлового хранилища. Затем таможенные администрации с определенной периодичностью (например, раз в неделю) будут вызывать веб-службу или загружать списки кодов из хранилища.

19. ТОО, возможно, пожелает обсудить оба подхода и дать секретариату указания о том, какой из них заслуживает дальнейшего рассмотрения.

Д. Создание сопроводительного документа

20. Секретариат представит подробное предложение на одной из будущих сессий ТОО.

Е. Обмен прилагаемыми документами

21. Секретариат представит подробное предложение на одной из будущих сессий ТОО.

Ф. Уведомление стран в том случае, если перевозка не достигнет той или иной страны

22. Международная система eTIR уже уведомляет таможенные администрации с помощью сообщения I15 о том, что перевозка не достигнет территории их страны. Код функции сообщения, содержащийся в сообщении, позволяет таможенной администрации узнать, какую информацию следует ожидать в сообщении I15, т. е. измененные данные декларации, информацию о гарантии в связи с отказом начать операцию, информацию о пломбах (начало) или информацию о пломбах (прекращение).

23. Простой механизм уведомления в том случае, если перевозка не достигнет той или иной страны, может быть реализован на основе сообщения I15 путем включения двух дополнительных кодов функции сообщения, т. е. «перевозка прервана из-за аварии или инцидента» и «перевозка перенаправлена через другие страны». Сообщение I15 в этом случае должно содержать только ссылку на гарантию или данные декларации, с тем чтобы таможенная служба могла идентифицировать перевозку МДП.

Г. Доступ держателей к данным о перевозке МДП

24. Секретариат представит подробное предложение на одной из будущих сессий ТОО.

III. Соображения Технического органа по осуществлению

25. ТОО, возможно, пожелает рассмотреть вышеуказанные предложения и сообщить секретариату о своих дальнейших шагах.
